

## Nuevo Scirocco R

### Aspectos principales

Concepto 'R' – Proyección del deportivo	Página 2
Motor 'R' – Motor del deportivo	Página 3
Chasis 'R' – Adaptación del deportivo	Página 5
Diseño 'R' – Aspecto exterior del deportivo	Página 7
Habitáculo 'R' – Salpicadero del deportivo	Página 8
Características adicionales 'R' – "plus" del deportivo	Página 9
Datos 'R' – Valores del deportivo	Página 10

#### Nota:

Todos los equipamientos, datos y precios indicados en la información de prensa han sido adaptados al mercado español.

Las denominaciones TDI, TSI, DSG y Twincharger son marcas comerciales registradas de Volkswagen AG y otras empresas del Grupo Volkswagen en Alemania y en otros países.

**Potente, rápido, ahorrador y limpio:**

**Nuevo Scirocco R – Un deportivo sin compromisos**

**Valores ‘R’: 350 Nm, 265 CV, 250 km/h, 8,0 l/100 km, 5,8 s, Euro 5**

**Genes ‘R’: el turbomotor del nuevo Scirocco desciende del motor del modelo de carreras GT24**

Nuevo Scirocco R. Rendimiento: 195 kW / 265 CV. Carácter: deportivo genuino. Potencia: en abundancia. Manejo: como debería ser. Placer de conducción: máximo. Disponibilidad: ya se puede pedir en los concesionarios y las primeras unidades llegarán al mercado español en febrero de 2010. Volkswagen presenta este magnífico deportivo capaz de absorber las innumerables curvas de las carreteras más sinuosas. El Scirocco más potente de todos los tiempos está en su elemento trazando curvas, pero al mismo tiempo es también un dinámico y ahorrador compañero en los desplazamientos diarios. De serie a bordo: el diferencial electrónico de deslizamiento limitado XDS, presentado por primera vez en el Golf GTI, que ofrece características de tracción óptimas y puro placer de conducir.

### **CONCEPTO ‘R’**

El Scirocco R – diseñado por Volkswagen Individual – ofrece un paquete de potencia superior con un motor y un chasis brillantes, un exterior individualizado y un equipamiento muy exclusivo. El deportivo equipa un TSI sobrealimentado de cuatro cilindros que sustituye al motor de seis cilindros típico para los modelos ‘R’ de este segmento. Las ventajas son: excelentes resultados de potencia y rendimiento a un bajo consumo de combustible de tan sólo 8,1 litros de Súper sin plomo cada 100 kilómetros con inyección directa. La

tasa de emisiones de CO<sub>2</sub> es de 189 g/km, valor óptimo para un rápido deportivo que alcanza una velocidad máxima de 250 km/h (regulador electrónico). Equipado con el cambio de doble embrague (DSG) opcional ofrece valores aún mejores: consumo de 8,0 litros y tasa de emisiones de 187 g/km.

**Volkswagen participa en la carrera de 24 horas del Nürburgring con una flota de Scirocco:** la carrera de 24 horas celebrada en mayo en el circuito de Nürburgring, contó con la presencia de cinco Scirocco de dos puertas deseosos de recorrer el maratónico "Infierno Verde". En este escenario el Scirocco puso de manifiesto su gran potencial dinámico. Las características técnicas y de diseño de todos los modelos que tomaron parte en la carrera se asemejaban en gran medida a las del automóvil de serie. La flota estaba compuesta por tres Sciroccos GT24, equipados con un motor TSI de gasolina de 315 CV, y dos Sciroccos GT24 identificados con las siglas CNG (Gas Natural Comprimido), ya que el TSI de 282 CV de potencia era propulsado con gas natural. Los resultados obtenidos al término de la carrera, hicieron que Volkswagen pasara a la historia del mundo del motor: el Scirocco GT24 obtuvo un premio en la categoría de vehículos con turbomotores de 2 litros. Los Sciroccos GT24-CNG quedaron en primer y segundo lugar en la categoría de vehículos con motor alternativo. Pilotos como Carlos Sainz y Hans-Joachim Stuck catapultaron ya en 2008 dos Sciroccos GT24 a la cabeza de su categoría con un doble triunfo en esta carrera clásica de trayectos largos.

### **MOTOR 'R'**

El deportivo de serie homólogo al coche de carreras avanza ahora hasta la parrilla de salida como nueva versión 'R'. En vista a la gran potencia unitaria del 2.0 TSI (97,5 kW / 132,5 CV por litro), Volkswagen se decidió por el turbomotor de gasolina de inyección directa.

**Más dinamismo a través del "Downsizing inteligente":** Al igual que todos los motores TSI, la versión 'R' combina también la

eficiencia de la inyección directa con la potencia de la sobrealimentación. A pesar de la reducción de la cilindrada (Downsizing) a 1.984 cm<sup>3</sup>, el gran motor de cuatro cilindros y cuatro válvulas ofrece claramente una potencia (+ 15 CV) y un par (+ 30 Newtonmetros) mayores que el motor de seis cilindros del último Golf R32. El TSI de 2,0 litros del nuevo Scirocco R desarrolla una potencia máxima de 265 CV a 6.000 r.p.m. El par máximo de 350 Newtonmetros lo alcanza entre 2.500 y 5.000 r.p.m. La respuesta del motor es sorprendente. En un abrir y cerrar de ojos pone a disposición el impulso requerido espontáneamente en cada régimen de revoluciones. El desarrollo de potencia se subraya de manera especial con unas características acústicas impresionantes. El sistema de escape ha sido diseñado con doble salida. A la derecha y a la izquierda del parachoques sobresalen dos tubos de escape cromados.

**Premio “Engine of the Year” (motor del año) para el Scirocco R:**

El motor de cuatro cilindros en línea, galardonado cuatro veces con el premio “Engine of the Year”, genera su potente empuje a través de la sobrealimentación (hasta una presión de sobrecarga de 1,2 bar) con enfriamiento del aire de admisión. Del control del motor, que solamente pesa 152 kilos, se ocupa la gestión del motor de manejo completamente electrónico. En comparación con otras versiones menos potentes, se han reforzado los pistones del motor de cuatro cilindros. Así mismo también se han reforzado las bielas que ahora transmiten de forma segura el potente par al cigüeñal. Debido al gran desarrollo de potencia del motor, también se ha reforzado el bloque de cilindros.

**Todas estas medidas tienen como efecto un dinamismo máximo:**

El ligero Scirocco R (sólo 1.344 kilos) acelera de 80 a 120 km/h en la quinta marcha en tan sólo 7,5 segundos. Precisamente este tipo de conducción en el que se “siente” el par máximo ya a partir del ralentí, es lo que caracteriza a este deportivo. Un potente y moderno vehículo para disfrutar de conducir a velocidad de crucero en cualquier trayecto y día del año. Si reduce a una velocidad inferior y seguidamente se acelera a tope, entonces despertará la otra cara del

deportivo Scirocco R: un automóvil dotado con los genes de los coches de carreras que acelera de 0 a 100 km/h en tan sólo 6,0 segundos y realiza el sprint de los 1.000 metros en 25,6 segundos. Velocidad máxima: 250 km/h a 6.320 r.p.m. (regulador electrónico).

El Scirocco puede ser equipado también opcionalmente con el innovador cambio automático de doble embrague DSG de 6 velocidades que lo hace ser aún más rápido: el sprint de 0 a 100 km/h lo resuelve en tan sólo 5,8 segundos. Como ocurre casi siempre en el caso de los cambios DSG, el “plus” de dinámica y confort se consigue sin aumentar las tasas de consumo y emisiones, si no todo lo contrario. Prueba de ello son los excelentes valores de consumo medio de 8,0 litros y de emisiones de CO<sub>2</sub> de 187 g/km.

#### **CHASIS ‘R’**

Volkswagen equipa el Scirocco R de serie con un chasis deportivo individualmente adaptado y el diferencial electrónico XDS. El XDS es una función de ampliación del sistema de bloqueo de diferencial electrónico (EDS) integrado en el ESP, que sirve para eliminar cualquier pérdida de tracción de forma eficiente.

**El XDS equilibra el sobreviraje:** Cuando se toma una curva a gran velocidad existe el peligro de que la rueda interior de la curva descargue demasiado al eje delantero. La electrónica inteligente detecta esta situación informando al sistema hidráulico del ESP, que crea una presión de frenado en la rueda estableciendo así nuevamente la tracción óptima. De este modo, el XDS actúa como bloqueo de diferencial mediante el cual se equilibra el típico sobreviraje en la toma de curvas a gran velocidad de los automóviles de tracción delantera. Gracias al XDS, el comportamiento de conducción del ágil Scirocco R es claramente más preciso y neutral.

**Chasis:** La parte delantera del Scirocco R ha sido equipada con una suspensión McPherson que se ocupa de proporcionar la máxima precisión de rodadura y mantener las cualidades de confort. En la

parte de posterior equipa un eje trasero de brazos trapezoidales que se encarga de equilibrar la deportividad y el confort.

**El sistema DCC resuelve el conflicto entre la dinámica y el confort de conducción:** El Scirocco R puede ser equipado opcionalmente con el sistema de suspensión adaptativa electrónica 'DCC'. Este sistema adapta la suspensión permanentemente y de forma individual para cada rueda al tipo de carretera correspondiente mediante las señales que recibe de los tres sensores de medición del camino recorrido por las ruedas y de los tres sensores de aceleración. Durante los procesos de aceleración, frenado y dirección, la suspensión se endurece en milésimas de segundo para cumplir las exigencias dinámicas de conducción de forma óptima. A través de esta regulación automática, el sistema DCC ofrece un claro aumento del confort en situaciones con una dinámica de conducción menos exigente, resolviendo así el conflicto entre la dinámica y el confort de conducción. El sistema DCC ofrece tres modos diferentes que pueden ser seleccionados por el conductor: "Normal", "Deportivo" y "Confort".

**Llantas 'R' de nuevo diseño:** El nuevo Scirocco equipa de serie llantas de aleación ligera de 18 pulgadas de nuevo diseño (tipo "Talladega") con neumáticos 235/40. Opcionalmente puede ser equipado también con llantas de 19 pulgadas. Ambas combinaciones de rueda-neumático apoyan la dinámica transversal máxima del nuevo deportivo.

**Sistema de freno de 17 pulgadas para la desaceleración máxima:** Otra de las características que también se ha adaptado a las mayores prestaciones del Scirocco R es el sistema de frenos. En lugar del sistema de 16 pulgadas se utiliza ahora un sistema de 17 pulgadas con discos de freno con ventilación interior y pinzas portapastillas lacadas en negro brillante con el distintivo 'R'. El tamaño de los discos delanteros es de 345 milímetros y el de los discos traseros de 310 milímetros. El sistema de control de estabilidad electrónico "ESP" también se ha modificado pudiendo ajustarse ahora a un nuevo modo deportivo pulsando la tecla ESP (consola central). En

trayectos rápidos con gran número de curvas – por ejemplo, en un circuito de carreras – el ESP se activa más tarde, lo que permite realizar maniobras más ágiles. Al mismo tiempo, si se conecta el modo deportivo ESP se desconectará completamente el sistema antideslizamiento “ASR”. Además, la servodirección electromecánica del nuevo Scirocco R ha sido dotada con una curva característica mucho más deportiva.

## **DISEÑO ‘R’**

**Frontal con luz de conducción diurna LED:** El frontal se caracteriza por el principio de diseño “la forma sigue a la función”. Los parachoques, diseñados especialmente para el Scirocco R, disponen de tres grandes entradas de aire con grandes láminas desarrolladas por los ingenieros para refrigerar de forma óptima los frenos y el motor. En el área de las entradas de aire laterales, se han integrado, a la derecha y a la izquierda, luces de conducción diurna LED de nuevo diseño. Destaca el particular diseño de la estrecha rejilla de la parrilla, en un llamativo negro brillante. El frontal del Scirocco R se caracteriza por el nuevo emblema ‘R’ – cromado sobre un fondo negro – que también distingue la puerta del maletero. La carretera queda perfectamente iluminada gracias a los faros Bi-Xenón, que equipa de serie, con intermitentes integrados.

**Parte trasera con sistema de escape de doble salida:** Los elementos dominantes en la parte trasera son un alerón de techo, claramente más grande que el del Scirocco, y un conciso difusor negro brillante integrado en el área inferior del parachoques de diseño ‘R’. Ambos elementos – el difusor y el alerón de techo – reducen el empuje vertical del eje trasero. Los tubos de escape cromados de forma oval, de doble salida, que sirven de limitación entre el difusor negro y el parachoques lacado en el color de la carrocería, se integran a la izquierda y a la derecha de la parte trasera en plena armonía con el diseño general. Los faros traseros del nuevo Scirocco R son tintados.

**Silueta con nuevas llantas ‘R’:** La silueta del Scirocco se caracteriza por enérgicas estriberas lacadas en el color de la carrocería y llantas de aleación ligera de diseño ‘R’ del tipo “Talladega” de 18 pulgadas. Las llantas pulidas disponen de cinco radios triples y son tan exclusivas, diferenciadoras y concisas como las llantas del Golf GTI (“Denver”), ofreciendo una vista excepcional del sistema de frenos de 17 pulgadas con sus pinzas en negro brillante y el emblema ‘R’. Volkswagen ofrece opcionalmente las llantas “Talladega” (nombre de un circuito de carreras estadounidense) también en la versión de 19 pulgadas. Los retrovisores exteriores del Scirocco R son siempre de color negro brillante, como las pinzas de freno, independientemente del color de la carrocería

### **HABITÁCULO ‘R’**

El interior del nuevo Scirocco R ofrece de serie elementos muy refinados típicos de los modelos ‘R’ como por ejemplo aplicaciones específicas del habitáculo, asientos deportivos (opcionalmente en cuero) y numerosas características dinámicas. En detalle, el Scirocco R se diferencia de las variantes hasta 210 CV en los siguientes elementos de equipamiento:

- Asientos deportivos tapizados con tela “Kyalami” (nombre de un circuito de Fórmula I en Sudáfrica) y el distintivo ‘R’ integrado en los reposacabezas delanteros en diseño “Artgrey”. Las caras internas de los laterales de los asientos son de microfibra gris-cristal.
- Aplicaciones de aluminio individuales en el salpicadero con el emblema ‘R’ integrado. Aplicaciones negro brillante en la consola central, los tiradores de las puertas, el pomo de la palanca de cambios, las rejillas de ventilación y los radios del volante.
- Pomo de la palanca de cambio y empuñadura del freno de mano con costuras ornamentales tipo “Artgrey”. Aplicaciones de las alfombrillas tipo “Artgrey”.



- Perfiles del revestimiento de las puertas de aluminio con el distintivo 'R' integrado.
- Cuadro de instrumentos con iluminación blanca e indicadores en azul, y un tacómetro que indica hasta 300 km/h.
- Volante de cuero multifunción aplanado en diseño 'R' (tres radios, cuero perforado en el tercio superior e inferior, empuñaduras empotradas a la derecha e izquierda), costuras ornamentales tipo "Artgrey", distintivo 'R' en el radio inferior del volante y teclas multifunción en los radios transversales del volante. Si el Scirocco R se adquiere como versión DSG, el volante ofrecerá levas de cambio integradas.

### **CARACTERÍSTICAS ADICIONALES 'R'**

En general, el Scirocco ofrece un equipamiento de serie muy amplio que incluye características como seis airbags, ESP con asistente de contraviraje, servodirección electromecánica, luz de conducción diurna, climatizador automático ("Climatronic"), cierre centralizado con mando a distancia y elevalunas eléctricos, por nombrar algunos elementos. La lista aumenta con las características descritas en el capítulo "Habitáculo". Las prestaciones del nuevo Scirocco incluyen también un equipamiento funcional:

- Faros Bi-Xenón con iluminación dinámica en curva, regulación dinámica del alcance de las luces, sistema de limpieza de faros y luz de control del nivel del agua de limpieza.
- Climatizador automático ("Climatronic") regulable a la derecha y a la izquierda individualmente y conexión automática de la circulación del aire.
- Sistema de radio-CD "RCD 510" (4 x 20 vatios) con ocho altavoces, reproductor de CDs, lector de tarjetas SD y MMC, reproductor de MP3 con indicación del título, sintetizador

doble 'Phase-Diversity' para la recepción de radio óptima y entrada multimedia AUX-IN en la consola central.

- Paquete de luz con dos luces delante en la zona de los pies, sistema de luces de aproximación automático con función "Coming home" y "Leaving home", retrovisor interior automático antirreflejante y sensor de lluvia.
- Retrovisores exteriores térmicos, abatibles y con ajuste eléctrico. Retrovisor interior fotosensible.
- Indicador de control de la presión de las ruedas.

Luz de conducción diurna LED.

#### DATOS 'R'

	<b>Conmutadores Scirocco R</b>	<b>Scirocco R DSG</b>
Tipo de motor	Otto 4 cilindros (TSI), 1.984 cm <sup>3</sup>	Otto 4 cilindros (TSI), 1.984 cm <sup>3</sup>
Potencia máxima revoluciones	195 kW / 265 CV a partir de 6.000 r.p.m.	195 kW / 265 CV a partir de 6.000 r.p.m.
Par máximo revoluciones	350 Nm a partir de 2.500 r.p.m.	350 Nm a partir de 2.500 r.p.m.
0-100 km/h	6,0s	5,8 s
V/max	250 km/h	250 km/h
Consumo (Ø)	8,1 l/100 km	8,0 l/100 km
Longitud	4.248 mm	4.248 mm
Ancho	1.820 mm	1.820 mm
Alto	1.394 mm	1.394 mm
Peso en vacío	1.344 kg	1.364 kg
Caja de cambios	6+R, manual	6+R, DSG
Accionamiento del eje	Eje delantero	Eje delantero
Neumáticos	235/40 R 18 W	235/40 R 18 W